

Talca, veintiuno de agosto de dos mil veinticuatro.

**VISTO Y TENIENDO PRESENTE:**

**PRIMERO:** Que, el 5 de agosto del presente año comparece don Max Troncoso Moreno, Defensor Penal Público Penitenciario, domiciliado en 1 poniente, edificio Campanario Oficina 15, Talca, interponiendo Recurso de Amparo en favor de **MARÍA DEL TRÁNSITO DURÁN AGUILERA**, cédula nacional de identidad N° 12.628.570-1, actualmente privada de libertad en el Centro Penitenciario Femenino (CPF) de Talca, en contra de doña **PILAR ANDREA AHUMADA OTÁROLA**, jueza del 7° Juzgado Garantía de Santiago, por la resolución de 30 de julio de 2024 que rechaza decretar la media prescripción en causa RIT 10.900-2019 de ese tribunal.

Refiere, en síntesis, que la amparada fue condenada en causa RIT N°10.900-2019 del 7° Juzgado de Garantía de Santiago a la pena de 3 años 1 día y multa de 1/3 de como autora de microtráfico, precisando que la sentencia condenatoria fue de 27 de octubre de 2021.

Añade que debido a complicaciones de salud de la sentenciada, ella no comenzó a cumplir la pena impuesta sino hasta el 14 de marzo de 2024, en que fue detenida.

Ahora bien, habiendo transcurrido más de dos años y medio (931 días) desde la fecha de la sentencia a la fecha de la detención, su parte solicitó al 7° Juzgado de Garantía de Santiago declarar la media prescripción de la pena, petición que fue rechazada, dado que la jueza concluyó que el tiempo transcurrido debía considerarse desde el fallo de la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago, que declaró el abandono del recurso de apelación planteado por la defensa, en lo referente a la forma de cumplimiento de la pena impuesta, circunstancia que resulta contraria al texto expreso, que dispone que el cómputo debe hacerse desde la fecha de la sentencia.

Posteriormente, recuerda que el artículo 98 del Código Penal establece que el tiempo de la prescripción comenzará a correr desde la fecha de la sentencia de término o desde el quebrantamiento de la condena, si hubiere ésta principiado a cumplirse y, en el particular, la condena nunca comenzó a cumplirse sino hasta el 14 de marzo de 2024, habiendo transcurrido más de dos años y medio desde la fecha que figura en la sentencia que terminó con el procedimiento abreviado el 23 de agosto de 2021.

Argumenta que, concluir que el inicio del cómputo de la prescripción corresponde a la fecha de la sentencia de la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago, que declaró el abandono del recurso de apelación, resulta contrario al texto expreso del precitado artículo, adicionando que mediante criterios integradores gravosos la jueza incumple la obligación que ha contraído el Estado en materia de género.

Finalmente, solicita tener por interpuesta Acción Constitucional de Amparo en favor de la amparada ya individualizada, en contra de la jueza recurrida, resolviendo conceder en favor de la amparada la debida protección de sus derechos humanos, acogiéndola y, en definitiva, disponga



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QYZKXPXBNJM

declarar la media prescripción de la pena impuesta en causa RIT 10.900-2019 del 7° Juzgado de Garantía de Santiago.

Acompaña a su presentación lo siguientes antecedentes: 1. Ficha única de condenada; 2. Acta de audiencia de 30 de julio de 2024 que rechazó la media prescripción; 3. Sentencia procedimiento abreviado; 4. Copia de recurso de apelación presentado contra la forma de cumplimiento de la pena impuesta; 5. Copia de resolución de la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago que declaró abandonado el recurso de apelación; 6. Informe de viajes de PDI y 7. Extracto de antecedentes.

**SEGUNDO:** Que, a folio N°8 doña Pilar Ahumada Otárola, Jueza del Séptimo Juzgado de Garantía de Santiago evacúa el informe solicitado, corroborando que en causa RIT 10.900-2019, el 26 de agosto de 2021 la amparada fue condenada en audiencia de procedimiento abreviado a la pena de 3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo, multa de 1/3 de Unidad Tributaria mensual, accesorias legales, por su responsabilidad como autora del delito de tráfico de drogas en pequeñas cantidades, reconociéndole 791 días de abono.

Añade que el 31 de agosto de 2021, la defensa de la sentenciada interpuso apelación en contra de la referida sentencia, recurso que fue declarado abandonado por la Corte de Apelaciones de Santiago, dictándose el cúmplase respectivo con fecha 27 de octubre de 2021, dándosele ingreso en calidad de rematada el 14 de marzo del año en curso.

Que, efectivamente, la Defensa solicitó la media prescripción de la pena lo que fue desestimado por el tribunal, por considerar, que en este caso no habría transcurrido el plazo que se exige para estimar la media prescripción en los términos del artículo 103 del Código Penal.

Precisa que el tribunal entendió que el término de prescripción debía computarse desde que la sentencia quedó firme o ejecutoriada, a saber, el 27 de octubre de 2021, hasta la fecha en que fue habida –el 14 de marzo de 2024–, mediando un total de 869 días, de manera que no se cumple con el requisito de temporalidad que menciona la referida norma.

Por lo antedicho, estima la informante que no ha existido una decisión arbitraria ni tampoco ilegal, por cuanto se entiende ella comprendida en las facultades que gozan los tribunales de garantía, habiendo precedido debate para resolver al efecto.

**TERCERO:** Que, a folio N°14 evacúa informe don Julio Contardo Escobar, Fiscal Regional VII Región del Maule, quien refiere que doña María del Tránsito Durán Aguilera quien actualmente cumple condena en el Centro Penitenciario Femenino de Talca, no registra causas en esa Fiscalía Regional que se encuentren vinculadas al Recurso de Amparo Interpuesto, las que corresponden a la Fiscalía Local de Santiago Centro, no contando con acceso a directo a dichas causas.

**CUARTO:** Que el inciso primero del artículo 21 de la Constitución Política de la República establece que todo individuo que se hallare arrestado, detenido o preso con infracción a lo dispuesto en la Constitución o en las leyes, podrá ocurrir por sí, o por cualquiera a su



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QYZKXPXBNJM

nombre, a la magistratura que señale la ley, a fin de que ésta ordene se guarden las formalidades legales y adopte de inmediato las providencias que juzgue necesarias para restablecer el imperio del derecho y asegurar la debida protección del afectado.

El mismo recurso, y en igual forma, podrá ser deducido en favor de toda persona que ilegalmente sufra cualquiera otra privación, perturbación o amenaza en su derecho a la libertad personal y seguridad individual.

**QUINTO:** Que el recurrente de amparo funda su petición en que la resolución recurrida es ilegal por cuanto en ella se señala que rechaza la solicitud de la defensa de declarar la media prescripción de la pena por no haberse cumplido el plazo exigido por la ley, precisando que dicho plazo debe computarse desde la dictación de la sentencia definitiva en causa RIT 10.900-2019 del Séptimo Juzgado de Garantía de Santiago, a saber, 26 de agosto de 2021, mas no del 27 de octubre de 2021, fecha en que se declaró abandonado el recurso deducido por la Defensa e impetrado en contra del aludido fallo.

**SEXTO:** Que, para una adecuada resolución de la controversia, es menester consignar que, conforme fluye de lo enunciado tanto por el recurrente, la magistrada informante y lo que se aprecia en la tramitación de la aludida causa penal, la amparada fue condenada, en lo que interesa, el día 26 de agosto de 2021 la pena de 3 años y un día de presidio menor en su grado máximo, en el marco de un procedimiento abreviado.

Ahora bien, es necesario consignar que dicha sentencia fue recurrida por la defensa, en lo referente a la pena sustitutiva, arbitrio que fue declarado abandonado por la Iltna Corte de Apelaciones de Santiago el 27 de octubre de 2021 (Causa Rol 3682-2021/Penal).

**SÉPTIMO:** Que, el artículo 103 del Código Penal, establece que *“[s]i el responsable se presentare o fuere habido antes de completar el tiempo de prescripción de la acción penal o de la pena, pero habiendo ya transcurrido la mitad del que se exige, en sus respectivos casos, para tales prescripciones, deberá el tribunal considerar el hecho como revestido de dos o más circunstancias atenuantes muy calificadas y de ninguna agravante...”*.

**OCTAVO:** Que, por su parte, el artículo 98 del Código Penal establece que *“el tiempo de la prescripción comenzará a correr desde la fecha de la sentencia de término o desde el quebrantamiento de la condena, si hubiere ésta principiado a cumplirse”*.

**NOVENO:** Que, en la especie, la sentencia de término es la dictada por esta la Iltna. Corte de Apelaciones de Santiago el 27 de octubre de 2021, toda vez ésta es aquella en contra de la cual no procede recurso alguno y, en el particular, el fallo dictado por el Séptimo Juzgado de Garantía sí fue recurrido, así las cosas, no puede estimarse que la sentencia del juez *a quo* sea la de término, no obstante la naturaleza parcial del recurso, toda vez que éste fue concedido en ambos efectos, lo que constituyó un factor a favor del sentenciado pues, de lo contrario, estaban las condiciones para privarlo de inmediato de libertad, lo que no aconteció.



A mayor abundamiento no puede considerarse como sentencia de término la de agosto de 2021, toda vez que la interposición del recurso impedía su cumplimiento, sea con cumplimiento efectivo o con pena sustitutiva, por lo que en caso alguno constituye un fallo en los términos del artículo 98 del Código Penal.

**DÉCIMO:** Que, en línea con lo antes establecido, siendo la sentencia de término la de 27 de octubre de 2021 y habiendo sido detenida la condenada el 14 de marzo de 2024, no ha transcurrido el plazo establecido en el artículo 103 del Código Penal, en relación con lo preceptuado en el artículo 97 del Código Penal, razón por la cual la resolución dictada por la magistrada recurrida no es ilegal y, consecuentemente, el presente arbitrio debe ser desestimado.

Por estas consideraciones, visto además lo dispuesto en los artículos 19 N°7 y 21 de la Constitución Política de la República y Auto Acordado de la Excma. Corte Suprema, sobre tramitación y fallo del Recurso de Amparo, **SE RECHAZA** el recurso de amparo interpuesto por don Max Troncoso Moreno, en favor de **MARÍA DEL TRÁNSITO DURÁN AGUILERA**, en contra de doña **PILAR ANDREA AHUMADA OTÁROLA**, jueza del 7° Juzgado Garantía de Santiago, por la resolución de 30 de julio de 2024, que rechaza decretar la media prescripción en causa RIT N°10.900-2019 de ese tribunal

**Comuníquese por la vía más expedita.**

Regístrese y archívese en su oportunidad.

**Rol 426-2024/Amparo.**

EDA/eda



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QYZKXPXBNJM

Pronunciado por la Tercera Sala de la C.A. de Talca integrada por Ministro Gerardo Favio Bernalles R., Ministra Suplente Carla Virginia Valladares P. y Abogado Integrante Rodrigo Eduardo De La Vega P. Talca, veintiuno de agosto de dos mil veinticuatro.

En Talca, a veintiuno de agosto de dos mil veinticuatro, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica  
y su original puede ser validado en  
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: QYZKXPXBNJM